

Traducido al: [Español](#)[Mostrar texto original](#)

Opciones ▼



NRSI: Informática y sistemas de escritura

[SIL INICIO](#) |[SOFTWARE SIL](#) |[SOPORTE](#) | [DONAR](#) Con la tecnología de [Google Traductor de Google](#)

Español ▼

Buscar

Usted está aquí: [Tipo Diseño](#)URL corta: <http://scripts.sil.org/OFL>

Casa

Contáctenos

General

Iniciativa B @ bel
Directrices de WSI

codificación

principios
Unicode
Formación
tutoriales
PUA
Conversión
recursos
Utilidades
TECKit
mapas
recursos

Entrada

principios
Utilidades
tutoriales
recursos

tipo de Diseño

principios
Herramientas de diseño
formatos
recursos
Descargas de fuente
Gentium
Doulos
IPA

Representación

principios
tecnologías
De tipo abierto
Grafito
recursos
Preguntas fuente

Campo de golf

Glosario

SIL Open Font License (OFL)

Nicolas Spalinger & Victor Gaultney, 2007-02-26

[Visión de conjunto](#)

[Documentos](#)

[La versión actual - 1.1 traducciones](#)

[Utilizando el OFL](#)

[Historia](#)

[revisión de la comunidad](#)
[OFL fuentes](#)

[Detalles y razón](#)

[Software libre de uso](#)
[El 4 FSF libertades](#)
[compatibilidad DFSG](#)
[la compatibilidad de OSD](#)
[versión y visual representación "legible por el hombre"](#)
[Terminología](#)
[Representación visual](#)
[Atribución](#)
[Compartir por igual](#)
[Incorporación](#)
[DerivativeRenaming](#)
[BundlingWhenSelling](#)

[Información general](#)

[Texto del SIL Open Font License](#)[El FAQ OFL](#)[Fuentes con licencia a través de la OFL](#)[Gráficos OFL](#)

Nueva versión de la OFL-FAQ: Version 1.1-update5

Hay una nueva versión de la OFL-FAQ ([versión 1.1-update5](#)) disponibles según los comentarios de la comunidad de diseño más amplio de fuente abierta. También hay un documento de trabajo separado sobre [fuentes web y nombres de fuentes reservados](#) . Por favor, póngase en contacto con nosotros si tiene más preguntas.

Visión de conjunto





El SIL Open Font License (OFL) es una licencia libre, libre y de código abierto diseñado específicamente para las fuentes y el software relacionado con base en nuestra experiencia en el diseño de la fuente y la ingeniería de software lingüístico.

El OFL proporciona un marco jurídico y la infraestructura para el desarrollo en todo el mundo, el intercambio y la mejora de las fuentes y el software relacionado de manera colaborativa. Se permite a los autores de fuente para liberar su trabajo bajo una licencia que permite el uso común, la agrupación, modificación y redistribución. Se anima valor compartido, no se limita a cualquier plataforma informática específica o el medio ambiente, y puede ser utilizado por otras organizaciones o individuos.

El OFL satisface las necesidades específicas de diseño tipográfico y la ingeniería, así como los


estándares de oro de la (libre y de fuente abierta libre /) de la comunidad de software libre, es decir, los valores culturales y las directrices de la FSF ¹, las directrices de software libre de

Debian ², como se así como la definición de Open Source ³. Que se inspira en los conceptos y elementos que se encuentran en otras licencias, pero nuestras mejoras en el ámbito específico de las fuentes han hecho que el modelo de licencia funcionan mejor que otros métodos actualmente en uso.

 [SIL International](#) sirve a las comunidades lingüísticas en todo el mundo, creación de capacidad para el desarrollo del lenguaje sostenible, por medio del desarrollo de la investigación, traducción, formación y materiales. Hemos estado pensando acerca de los modelos más abiertos y participativos por un tiempo, por ejemplo a través de nuestra asociación con la UNESCO ([Iniciativa B @ bel](#)) y nuestro trabajo en el [Gentium](#) tipo de letra. Ver  www.sil.org/resources/software_fonts para obtener una lista detallada de libre / libre y abierta recursos de software de código proporcionados por SIL.

Queremos:

- permitir a otros a participar en nuestros proyectos
- capacitar a otros para atender a las necesidades para las que no tenemos los recursos
- compartir nuestra riqueza de conocimientos y experiencia en el área de los sistemas de escritura y transmitir nuestras herramientas
- dotar a la comunidad para satisfacer sus necesidades de fuente



Servimos a los pueblos del mundo, sin tener en cuenta su riqueza material, por lo que estamos agradecidos a aquellos que financiar nuestro trabajo. Por favor, visite  [Donar al SIL Internacional](#) para obtener información sobre el apoyo a nuestros esfuerzos.

Documentos



Hemos pasado por una gran cantidad de esfuerzo para que nuestra licencia legible y de fácil comprensión para los usuarios, diseñadores y desarrolladores de software, así como de mantener paquetes y distribuidores. Para hacer el OFL aún más legible, hemos proporcionado un FAQ (Frequently Asked Questions) para ayudar a todos a entender la intención y los aspectos prácticos del uso de la propia licencia. A pesar de que ya cubre muchos artículos, el FAQ crecerá a medida que sea necesario. Por favor, háganos saber si usted tiene más preguntas.

La versión actual - 1.1

Recomendamos a todos los autores utilizan la versión 1.1 de la OFL, pero la versión 1.0 se da aquí como referencia. Una lista completa de los cambios de 1,0 a 1,1 se puede encontrar en la [OFL revisión](#) página. El cambio más importante para los autores es que no hay nombres de fuentes están reservados por defecto. Reservados nombres de fuentes debe aparecer explícitamente junto con la declaración de derechos de autor en la cabecera OFL.

Formato	OFL	OFL-FAQ
web (html)	OFL 1.1	OFL-FAQ 1.1-update5
Texto sin formato	 OFL Texto plano Nicolas Spalinger & Victor Gaultney, 2007-02-26 Descargar "OFL.txt" , documento de texto, 5 KB [111845 descargas]	 OFL-FAQ Texto plano (1,1-update5) Nicolas Spalinger & Victor Gaultney, 04/19/2017 Descargar "OFL-faq.txt" , documento de texto, 58KB [62404 descargas]

OFL 1.1 Documentos

Formato	OFL	OFL-FAQ
web (html)	OFL 1,0	OFL-FAQ 1.0
Texto sin formato	 OFL 1.0 Texto plano Nicolas Spalinger & Victor Gaultney, 2005-11-22 Descargar "OFL10.txt" , documento de texto, de 4 KB [28036 descargas]	 OFL-FAQ 1.0 Texto plano Nicolas Spalinger & Victor Gaultney, 2005-11-22 Descargar "OFL-faq10.txt" , documento de texto, 18KB [21784 descargas]

OFL 1.0 Documentos (Sólo de referencia)

traducciones


Reconocemos también la necesidad de que las personas que no están familiarizados con Inglés para poder entender el OFL y este FAQ mejor - en su propio idioma. Si usted es un traductor con experiencia, que son muy bienvenidos para ayudar traduciendo el OFL y su FAQ para que los diseñadores y usuarios de la comunidad lingüística puedan entender mejor la licencia. Pero sólo la versión original en Inglés de la licencia tiene valor legal y ha sido aprobado por la comunidad. Las traducciones no cuentan como sustitutos legales y sólo deben servir como una manera de explicar la licencia original. SIL - como el autor y administrador de la licencia para la comunidad en general - no aprueba cualquier traducción de la OFL la misma validez jurídica porque incluso pequeñas ambigüedades traducción podría ser objeto de abuso y crear problemas.

Le damos el permiso para publicar traducciones a otros idiomas no oficiales, siempre que cumplan con las siguientes pautas:

1) Coloque el siguiente descargo de responsabilidad tanto en el idioma de destino que indica claramente que la traducción no es oficial Inglés y:

"Esta es una traducción no oficial de la licencia SIL Open Font en \$ lengua. No fue publicado por SIL Internacional, y no establece legalmente los términos de distribución para las fuentes que utilizan el OFL. Un comunicado bajo el OFL sólo es válido cuando se utiliza el Inglés texto original.

Sin embargo, reconocemos que esta traducción no oficial ayudará a los usuarios y diseñadores no están familiarizados con Inglés para entender el SIL OFL mejor y hacer más fácil el uso y la liberación familias de fuentes bajo este modelo de diseño de la fuente de colaboración. Animamos a los diseñadores que considerar la liberación de su creación bajo el OFL para leer las preguntas frecuentes en su propio idioma si está disponible.

Por favor, vaya a  <http://scripts.sil.org/OFL> a la versión oficial de la licencia y el FAQ acompaña ".

2) Mantenga su traducción no oficial actual y actualizarlo a petición nuestra, si es necesario, por ejemplo, si hay alguna ambigüedad que podría dar lugar a confusión.

Si se inicia un esfuerzo de tal traducción no oficial de la OFL Preguntas y su acompañamiento por favor sepamos, gracias.

Utilizando el OFL

Es relativamente sencillo de utilizar el OFL para su propio proyecto de fuente. Si usted es el propietario del copyright sólo tiene que hacer lo siguiente:

- Puso sus derechos de autor y nombres de fuentes de información reservada al principio del archivo principal OFL.txt en lugar de los marcadores de posición dedicados (marcado con los caracteres <>). Integrar este en su paquete de versión.
- Ponga sus derechos de autor y el texto OFL con su nombre reservado fuente elegida (s) en sus ficheros (los campos de autor y licencias). Un enlace al texto OFL en el sitio web OFL es una alternativa aceptable (pero no se recomienda). También añadir esta información a otros componentes (scripts de creación de glifos, bases de datos, documentación, archivos de prueba, etc.). metadatos precisa en los archivos de fuente es beneficioso para usted como un número cada vez mayor de aplicaciones está exponiendo esta información para el usuario. Por ejemplo, hacer clic en enlaces pueden llevar a los usuarios a su sitio web y hacerles saber acerca de otro trabajo que ha realizado o servicios que ofrece. Dependiendo del formato de sus fuentes y fuentes, puede utilizar los encabezados legible plantilla o metadatos legible por máquina.
- Escribir un FONTLOG.txt inicial de la fuente e incluirlo en el paquete de liberación (véase la Sección 6 y el Apéndice A de la OFL-Preguntas frecuentes para obtener más información incluyendo una plantilla).
- Incluir la documentación pertinente sobre la práctica de la licencia mediante la adición de la corriente de archivos OFL-faq.txt en el paquete.
- Si lo desea, puede utilizar los [gráficos de AAF](#) en su página web.

Más información se puede encontrar en el [OFL-FAQ](#) .

Historia

Versión actual: 1.1

04/19/2017 - [OFL-FAQ 1.1-update5](#) .

09/10/2014 - [OFL-FAQ 1.1-Update4](#) .

09/19/2013 - [OFL-FAQ 1.1-Update3](#) .

05/17/2013 - OFL-FAQ-1,1-Update3 borrador y documento de debate sobre [Web Font y reservado nombres de fuentes](#) disponibles para su revisión y comentarios.

2010-08-23 - OFL-FAQ 1.1-update2.

2009-04-06 - OFL reconocido como compatible con la OSD (Open Source Definition) por la junta OSI y se coloca en su [lista de licencias aprobadas](#) .

2007-02-26 - Versión 1.1 liberada.

2006-03-18 - Una revisión menor de la OFL entraron en la fase de revisión. OFL-1,1-Review1 fue seguido por el AAF-1,1-review2 unos meses más tarde.

2006-01-23 - OFL reconocida como una licencia libre por el (Free Software Foundation) FSF en su [lista de licencias](#) .

2005-11-22 - Versión 1.0 liberado.

2005-11-07 - Versión 1.0-review2 presentado a OFL-hablar.

2005-09-07 - Versión 1.0-Review1 presentado a la primera ronda de los colaboradores públicos.

revisión de la comunidad

Entre noviembre de 2005 y enero de 2007, el OFL se encontraba en una etapa de revisión pública, con los esfuerzos que van hacia la versión 1.1. Hemos seleccionado una serie de críticas nos sentimos eran especialistas y de participación de los mismos. Hemos presentado nuestro proyecto para su revisión y recibió comentarios muy perspicaz.

El período de revisión ha terminado y, aunque nos sentimos la versión 1.1 es probable que satisfacer las necesidades de licencias de fuente abierta desde hace bastante tiempo, que permanecen abiertos a la retroalimentación de la comunidad. Por favor, póngase en contacto con nosotros con sus consultas y sugerencias.

Varios BOFS relacionadas con la fuente (Birds of a Feather) reuniones han tenido lugar en la conferencia de software libre (como Libre Graphics Meeting, Cumbre Ubuntu, GUADEC, Debconf, TextLayoutSummit entre otros) para discutir lo que sería necesario para mejorar el paisaje de la fuente. Un aspecto clave fue la concesión de licencias apropiado de las fuentes, la flexibilidad para mantener y fuentes de rama sin romper la representación, la interoperabilidad entre las distintas distribuciones, y la definición de un conjunto básico de fuentes con calidad reconocida glifo, la cobertura Unicode suficiente y una buena licencia reconocida en la comunidad. El OFL ha sido reconocido por muchos contribuyentes a estas discusiones como una buena solución para estos problemas.

Los objetivos de la OFL y su metodología se han presentado y discutido en las principales conferencias de la industria, como el tipo [ATypI](#) .

Presentación abierta relacionada con las fuentes, también se han hecho en el [remolcador \(TeX conferencias de grupo de usuarios\)](#) .

Hay una campaña con el apoyo de diversas organizaciones clave de la comunidad de software libre (Unifont.org, Freedesktop.org, la fundación GNOME, KDE eV, la Fundación Linux y la Free Software Foundation) para animar a más diseñadores e instituciones de apoyo a considerar la elección de la OFL para sus proyectos de fuente. Visita [Unifont.org/go_for_ofl](#) para más detalles y formas en las que puede participar.

El OFL está ahora bien establecida como el modelo de licencia más ampliamente utilizado para la liberación y el desarrollo de software de fuentes sin restricciones. Está siendo utilizado con éxito por diversas organizaciones, tanto con fines de lucro y sin fines de lucro, para liberar las fuentes de diferentes niveles de alcance y complejidad. Varias instituciones han hecho ahora el OFL su defecto licencia recomienda para las fuentes.

OFL fuentes




Tenemos la intención de utilizar el OFL para todos nuestros futuros lanzamientos de fuente, y volveremos a liberar nuestros paquetes de fuentes existentes y de más edad bajo la OFL ya que tenemos el tiempo del personal. La prioridad de los paquetes más antiguos dependerá de la demanda.

Si suelta (o tiene la intención de liberar) la fuente (s) bajo la OFL, háganoslo saber y podemos colocar un enlace a las fuentes en nuestra [página fuentes OFL](#) .



Detalles y razón

Software libre de uso

El OFL está diseñado para estar en sintonía con el FLOSS (Free / Libre y Open Source Software) cultura. Se basa en las buenas ideas que ya existen en algunos gratis / libre y los proyectos abiertos, pero al traer nuestra amplia experiencia en el diseño de fuentes y lingüística de ingeniería de software know-how en la mezcla, hemos producido una licencia de fuente específica que es más simple, más humano- legible, neutral y reutilizable y dedicado a las necesidades de los creadores de fuentes.

Los autores de AAF se inspiraron en la asociación entre  GNOME y  de flujo de bits para la  familia Vera de las fuentes y el modelo de licencia que fue elegido. También han estudiado el impacto en la comunidad y algunas de las dificultades que tienen este modelo.

El 4 FSF libertades

El OFL aparece y se reconoce como una licencia válida del Software Libre en la FSF  Lista de licencia . Se cumple con la  definición de software libre y sus cuatro libertades fundamentales definidos por la Free Software Foundation para el proyecto GNU:

- Uso: La libertad de usar software de fuentes para cualquier propósito. (Libertad 0)
- Estudio y adaptación: La libertad de estudiar cómo funciona el software de fuente, y adaptarlo a tus necesidades (libertad 1). Y los derechos de acceso al código fuente es una condición previa para esto.
- Redistribución: la libertad de distribuir copias del software de fuente para que pueda ayudar a tu vecino (libertad 2).
- Mejora y redistribución de modificaciones: La libertad de mejorar el software de fuente y poner sus mejoras (libertad 3), para que la comunidad se beneficie. Y los derechos de acceso al código fuente es una condición previa para esto.

compatibilidad DFSG

Software de fuentes públicas bajo la OFL cumple con las  directrices de software libre de Debian :

- reventa: DFSG # 1
- la redistribución del código fuente: DFSG # 2
- derivados: DFSG # 3
- "Compromiso" cláusula que permita el cambio de nombre: DFSG # 4 (esto es muy importante para los derivados de fuentes para propósitos artísticos de integridad y anticollisión)
- sin discriminación de las personas / grupos: DFSG # 5
- No discriminación en función de la actividad: DFSG # 6
- distribución de licencias: DFSG # 7
- no es Debian específica: DFSG # 8
- sin contaminación de otros programas: DFSG # 9

Varias familias de fuentes bajo OFL han sido aceptados en el archivo principal de Debian (como Ubuntu) por los ftp-maestros. Un número creciente de desarrolladores de Debian y Ubuntu se mantiene paquetes de fuentes bajo el OFL en main (el componente del archivo que sólo contiene Free / Libre y Open Source Software).

la compatibilidad de OSD

El OFL cumple con la  definición de Open Source :

- la redistribución libre: # 1
- código fuente: # 2
- trabajos derivados: # 3
- integridad del código fuente autor (s): # 4 (con la posibilidad de requerir un cambio de nombre)
- sin discriminación de personas o grupos: # 5
- No discriminación en función de la actividad: # 6
- Distribución de la licencia: # 7
- licencia no debe ser específica de un producto: # 8
- licencia no debe restringir otro software: # 9
- licencia debe ser tecnológicamente neutra: # 10

La OSI (Open Source Initiative) ha reconocido el cumplimiento de la OFL con el menú en 

pantalla y lo colocó en su [lista de licencias aprobadas](#) .

versión y visual representación "legible por el hombre"

El espíritu y el modelo de trabajo de la OFL pueden expresarse en legibles idea similar a ⁴ terminología utilizando los siguientes permisos / requiere elementos y representaciones visuales:

Tenga en cuenta que esta terminología y la representación visual es simplemente una expresión del modelo de trabajo de la licencia y no tiene valor jurídico en sí mismo. Está diseñado para ayudarle a entender y utilizar la Licencia Open Font de una manera similar a la OFL FAQ. Siempre está destinado a vincular de nuevo al texto completo de la licencia OFL. Tenga en cuenta que aunque la terminología y la representación visual de la OFL se basa en el trabajo de idea, el OFL no está oficialmente afiliado con Creative Commons.

Terminología

permite la

distribución, reproducción, incrustación, DerivativeWorks

requiere

Atribución, Aviso, Compartir bajo la misma, DerivativeRenaming, BundlingWhenSelling

Representación visual



una representación legible por humanos

(La distribución, reproducción, DerivativeWorks y elementos Notificación están implícitas y no representados como iconos).

Esto es lo que significa cada icono:

Atribución



requisito

El icono muestra a una persona y representa el autor (s).

El requisito es para la correcta atribución del autor (s): Nombre (s) y el aviso (s) debe ser preservado y el abuso del nombre (s) y la reputación del autor (s) está prohibido. Ver condición 2) y 4) de la OFL.

Compartir por igual



requisito

El icono muestra un ciclo y representa el software de fuentes manera puede ser re-utilizado por todo ello bajo los términos equivalentes.

El requisito es para trabajos derivados permanezcan bajo la misma licencia para fomentar la colaboración justa y evitar que cualquier persona lejos de bloqueo contribuciones.

Ver la condición 5) de la OFL

Incorporación



permiso

El icono muestra una carta en una hoja de papel y representa una fuente colocada dentro de un documento.

El permiso es para las fuentes que pueden incrustar en cualquier tipo de documento. Esto no afecta el estado de la licencia del documento, pero hace que sea más fácil para los documentos que se utilizarán en diferentes entornos.

Véase el primer párrafo de la sección de permisos y condiciones, así como la sección 5) de la OFL.

DerivativeRenaming



requisito

El icono muestra letras A y B cerca uno del otro representan un tipo de letra (A) del que se deriva otra fuente (B) de una forma diferente. Se refiere a un derivado de ramificado de la fuente original y teniendo un nombre nuevo.

El requisito es para las fuentes de derivados para cambiar el nombre de ramificación para permitir al tiempo que conserva la integridad artística.

Ver condición 3) de la OFL

BundlingWhenSelling



requisito

El icono muestra un signo de dólar entre paréntesis. El signo del dólar representa el dinero (aunque hay muchas otras monedas en el mundo) y los paréntesis se refiere a la agrupación.

El requisito es para fuentes que se incluyen con el software cuando se venden. Las fuentes no se pueden vender por su cuenta. Redistribución sin venta no está restringida. Ver condición 1) de la OFL.

-
- 1 La concesión de licencias Lab Free Software Foundation:  www.fsf.org/licensing
 - 2 Las Directrices de Software Libre de Debian:  www.debian.org/social_contract
 - 3 El Open Source Definición:  opensource.org/docs/definition.php
 - 4 Creative Commons:  <http://creativecommons.org/about/licenses/>

© 2003-2018 [SIL International](#) , todos los derechos reservados, a menos que se indique lo contrario en otra parte de esta página.

Proporcionado por la Iniciativa Escritura no romano de SIL. [Póngase en contacto con nosotros aquí.](#)